

Министерство образования и науки РФ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский национальный исследовательский государственный
университет» (Новосибирский государственный университет, НГУ)
Гуманитарный факультет

Программа рассмотрена
на заседании кафедры

30.08 2014 г.

Зав. кафедрой, _____

Утверждаю

декан гуманитарного
факультета, профессор
1.09.2014
Л.Г. Панин

Основная образовательная программа
высшего образования

Направление подготовки
45.03.01 – Филология

Квалификация (степень) выпускника –
бакалавр

ПРОГРАММА УЧЕБНОГО КУРСА
«Библия как объект филологического исследования»

(72 час., 2 з.е.)

1. Наименование дисциплины

ПРОГРАММА УЧЕБНОГО КУРСА «Библия как объект филологического изучения»

Программа курса «Библия как объект филологического изучения» составлена в соответствии с требованиями к обязательному минимуму содержания и уровню подготовки академического бакалавра по направлению 45.03.01 «Филология» в целях обеспечения реализации учебного процесса в НГУ.

Автор: Реморов И.А., к. филол. н.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

Цель освоения дисциплины: ознакомить студентов-филологов с основополагающим памятником христианской культуры – Библией – как с объектом изучения филологических наук, дать представление о филологических аспектах библеистики в их историческом развитии, раскрыть, как новейшие методы изучения традиционного священного текста помогают более полному и глубокому его пониманию, показать исследовательские перспективы обращения к материалам и методам библеистики в избираемой научной специализации.

В результате обучения по дисциплине студент должен достигнуть следующих результатов образования:

знать: состав Библии, её ключевые понятия и темы;

уметь: ориентироваться в научном аппарате библейских изданий, давать оценку научной достоверности и адекватности изложения библейской проблематики в текстах;

иметь представление: о направлениях и методах современной библеистики, об истории важнейших переводов Библии, о литературных формах библейских текстов и их поэтике, о библейском каноне и об истории возникновения книг Библии, о библейской текстологии.

Перечисленные результаты образования являются основой для формирования следующих компетенций:

общекультурные компетенции:

- способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия (ОК-6);
- способность к самоорганизации и самообразованию (ОК-7);

общепрофессиональные компетенции:

- способность демонстрировать представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной (профильной) области (ОПК-1);
- владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста (ОПК-4);

профессиональные компетенции в научно-исследовательской деятельности:

- способность применять полученные знания в области теории и истории русского языка и литературы, теории коммуникации, филологического анализа и

интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-1);

- способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов (ПК-2).

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.

Учебный курс «Библия как объект филологического изучения» относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы бакалавриата по направлению 45.03.01 Филология.

Программа дисциплины составлена с учетом связей и соотношения учебных дисциплин, преподаваемых на отделении филологии гуманитарного факультета НГУ.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе. Кроме этого, преподавание дисциплины базируется на знаниях и умениях, полученных при изучении курсов «Древнегреческий язык», «Латинский язык», «Старославянский язык», «История древнерусской литературы», «Палеография и текстология», «Введение в литературоведение» / «Анализ художественного текста».

Освоение дисциплины является необходимым условием при выборе научной специализации по кафедре древних языков.

4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 часа. Из них на контактную работу с преподавателем – 32 час. (лекции – 24 час., практические занятия – 8 час.), на самостоятельную работу студентов – 40 часов.

5. Содержание дисциплины «Библия как объект филологического изучения», структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Семинарские занятия	Самостоятельная работа	
1.	Библеистика и филология. Задачи курса.	2	1	2		2	
2.	Состав Библии: библейский канон.	2	2	2		4	

3.	Переводы Библии в древности и сегодня.	2	3	2		4	
4.	Ключевые понятия библейских книг.	2	4–5	4		6	
5.	Литературные жанры и формы в Библии.	2	6–7	4		4	
6.	Исагогика: вопросы авторства и происхождения книг Библии.	2	8–10	4	2	6	
7.	Библейская текстология.	2	11–12	2	2	4	
8.	Поэтика параллелизма в Библии.	2	13–14	2	2	4	
9.	Библейская экзегетика: методология и практика.	2	15–16	2	2	6	
							Зачёт

Краткое содержание курса.

Тема 1. Библистика и филология. Задачи курса. – 2 часа.

Общие сведения о Библии. Термин *Библия*. Названия двух частей Библии и понятие *Завет* (διαθήκη); этапы Завета. Понятие *Священное Писание* и вопрос о сопоставлении Писания и Предания; Библия как книга Церкви; неравноценность разных библейских книг в церковной традиции. Понятие *откровение* и вопрос о богодухновенности Библии.

Разделы традиционной библистики: исагогика, экзегетика, герменевтика. Библейская критика. Филологические аспекты библистики: текстология; лексикография; историко-литературный и литературно-критический подходы. Другие аспекты: история древнего Израиля и история первоначального христианства; сравнительное религиоведение; библейское богословие.

Литература и программное обеспечение по курсу.

Тема 2. Состав Библии: библейский канон. – 2 часа.

Понятие *канон*. Состав канона Нового Завета. Краткая история новозаветного канона (возражения Маркиону и Монтану, Евсевий, Карфагенский собор). Писания мужей апостольских, не вошедшие в канон. Апокрифы гностические и христианские (протоевангелие Иакова, евангелие Никодима). Состав Ветхого Завета по МТ и по LXX. Становление библейского канона. Традиционное членение книг Библии на законоположительные, исторические, учительные и пророческие. Жанры библейских книг.

Тема 3. Переводы Библии в древности и сегодня. – 2 часа.

Септуагинта и проблема соотношения LXX и МТ. Другие греческие переводы Ветхого Завета и «Гекзапла». Вульгата и другие древние переводы. История церковнославянского перевода Библии: важнейшие редакции и издания. Русские переводы Библии XIX–XXI вв. Важнейшие переводы на европейские языки (английские, немецкие). Деятельность по переводу Библии на малые языки в наше время.

Тема 4. **Ключевые понятия библейских книг.** – 4 часа.

Ключевые понятия Ветхого Завета. Исход как событие рождения народа Божия; праздник Пасхи как воспоминание об этом событии и его типологическая (прообразовательная) интерпретация в Новом Завете. Имя Божие (Тетраграмматон) и отношение к нему; различное осмысление этого Имени в еврейском и греческом тексте Исх. 3:14 и его замены в последующей традиции. Заключение Завета и Декалог; особенности построения заповедей.

Ключевые понятия Нового Завета. Воскресение Христово как главное содержание проповеди апостолов и основа христианской веры. Церковь как новый народ Божий. Понятие о Христе (Мессии) в свете эсхатологических и мессианских ожиданий эпохи Второго Храма. Имя *Иисус*, личность Иисуса Христа; весть Иисуса с точки зрения формы (общение за трапезой, притчи, чудеса и знамения, толкование Закона) и с точки зрения содержания (проповедь Царства Божия, победа над сатаной, соби́рание Церкви). Тайная вечеря как установление Нового Завета; смерть и воскресение Иисуса как новозаветная Пасха и воспоминание этих событий в христианской литургической традиции. «Горизонтальная» (до/после) и «вертикальная» (низ/верх) терминология описания пасхального события в новозаветных текстах.

Тема 5. **Литературные жанры и формы в Библии.** – 4 часа.

Некоторые жанры ветхозаветных повествований: генеалогии, законы, поэтический эпос, эпические повествования, этиологические сказания, летописи, культовые правила, пророческие проповеди, молитвы и гимны, псалмы, писания мудрецов (хахамим), мидраши, апокалиптика.

Ранние устные формы христианского предания и его дальнейшие пути, написание посланий и Евангелий. Термин *Евангелие*. Жанровые особенности и литературное окружение новозаветных книг. Жанр Евангелий как особая разновидность древней биографии. Евангелие от Луки и Деяния апостолов как первоначально единый двухтомник и жанровое переопределение его частей в последующей традиции. Литературные формы, входящие в состав евангельских повествований. Структурные отличия апокрифических евангелий и деяний от канонических образцов жанра. Послания апостолов в контексте древней эпистолографии; разновидности новозаветных посланий. Апокалиптическая литература, апокалиптика в Евангелиях, Откровение Иоанна и другие христианские апокалипсисы.

Тема 6. **Исагогика: вопросы авторства и происхождения книг Библии.** – 6 часов.

Четыре Евангелия и их особенности. Традиционные сведения об авторах и происхождении. Вопрос о времени написания Евангелий. Признаки семитского происхождения авторов Мф и Ин и эллинистические особенности Мк и Лк. Синоптическая проблема. Гипотеза двух источников (Мк и Q). «Евангелие Фомы» как жанровый аналог реконструируемого «источника логий» Q. Повествование о страстях (*passion narrative*) как возможно древнейшее ядро текста Мк. Структурная цельность Мк и рекомпозиция его частей в Мф и Лк. Нарастание осмысления образа Иисуса как Богочеловека от Мк через Мф и Лк к Ин; присутствие богословских тезисов Ин в ранних посланиях Павла как свидетельство их аутентичности для раннехристианской традиции.

Послания апостола Павла и их хронология: ранние (1–2 Фес, 1–2 Кор, Гал, Рим), послания «из уз» (Флп, Флм, Кол, Еф), пастырские (Тит, 1–2 Тим); послание к Евреям. Вопросы авторства некоторых посланий, традиционно атрибутируемых апостолу Павлу. Послание апостола Иакова: личность автора и споры о содержании. Послания апостола Петра. Иоаннов корпус.

Пятикнижие, его состав и проблема происхождения. Гипотеза о четырёх источниках: Яхвист, Элохист, Девтерономист и Священнический кодекс. Параллели повествования Пятикнижия с шумерскими, вавилонскими и египетскими сказаниями и интерпретация этих параллелей.

Книги пророков и феномен библейского пророчества. Пророки «великие» и «малые». Книга пророка Исаии и её составной характер; песни об Отроке Господнем и другие наиболее известные пророческие тексты в книге Исаии. Книга пророка Даниила: вопрос о жанре и составе.

Тема 7. Библейская текстология. – 4 часа.

Текстология Нового Завета. Исторический обзор новозаветной текстологии в эпоху печатных изданий. *Textus receptus* и эпоха его господства (16–19 вв.). Зарождение научной текстологии и переход к реконструкции первоначального текста. Методы новозаветной текстологии. Важнейшие рукописи (папирусы, унциалы, минускулы) и четыре типа новозаветного текста. Причины возникновения ошибок в тексте. Практика новозаветной текстологии.

Основы текстологии Ветхого Завета. Масореты как предшественники текстологов. Особенности древнееврейской графики (консонантизм и системы огласовки, кетив–кере). Значение кумранских открытий, древних переводов и таргумов для текстологии ветхозаветных книг. Некоторые критерии оценки чтений и их применение.

Тема 8. Поэтика параллелизма в Библии. – 4 часа.

Библейская филология «после Соссюра». Параллелизм и ритмическая упорядоченность как основа ветхозаветной поэзии. Лингвистическая природа параллелизма. Параллелизм и многозначность. Параллелизм и образный ряд. Нелинейность художественного текста. Параллелизм в повествовательном тексте и его функции. Параллелизм как интертекстуальность. Параллелизм звуков и слов и параллелизм образов. Примеры анализа текстов. Библейский параллелизм в Новом Завете и в христианской традиции.

Тема 9. Библейская экзегетика: методология и практика. – 4 часа.

Предмет экзегетики. Герменевтические предпосылки экзегетики. Традиционная экзегеза, библейская критика и современная библеистика. Ошибки при экзегетическом анализе. Путь анализа фрагмента: определение контекста и жанра, текстологический, лингвистический и литературно-риторический анализ. Примеры экзегетического анализа.

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.

Виды внеаудиторной самостоятельной работы студентов по дисциплине «Библия как объект филологического изучения»:

- 1) работа над лекционным материалом;
- 2) работа над учебными пособиями;
- 3) самостоятельное ознакомление с библейским текстом;
- 4) сопоставительный анализ библейских текстов с помощью синопсисов;
- 5) работа с критическими изданиями библейского текста;
- 6) подготовка к семинарским занятиям;
- 7) подготовка к зачёту.
- 8)

7. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.

Примерные вопросы для подготовки к зачету.

1. Понятие о Библии как священном Писании. Понятие о богодухновенности и его трактовки.

2. Разделы библеистики.
3. Состав Библии в разных конфессиональных традициях. Понятие библейского канона.
4. Ветхозаветные и новозаветные апокрифы.
5. Септуагинта и проблема её соотнесения с масоретским текстом.
6. История церковнославянской Библии.
7. История русских переводов Библии.
8. Событие Исхода и праздник Пасхи как фундамент ветхозаветной религии и как прообраз креста и воскресения Христова – новозаветной Пасхи.
9. Имя Божие (Тетраграмматон), его значение и судьба в последующей традиции.
10. Личность Христа в свете мессианских ожиданий новозаветной эпохи.
11. Проповедь Иисуса Христа с точки зрения формы и содержания.
12. Синайский Завет и Тайная вечеря как Новый Завет.
13. Воскресение Христово как основа раннехристианской проповеди и терминология описания этого события в новозаветных текстах.
14. Жанровые формы библейских текстов.
15. Ранние устные формы христианского предания и Евангелие как особый жанр биографии Христа.
16. Авторские особенности каждого из четырёх Евангелий.
17. Синоптическая проблема и гипотеза об источнике Q.
18. Корпус посланий апостола Павла: внутренняя хронология и вопросы атрибуции.
19. Откровение Иоанна и жанр библейской апокалиптики.
20. Пятикнижие Моисеево и гипотеза о его четырёх источниках.
21. Библейские пророки и феномен библейского пророчества. Наиболее известные пророчества.
22. Текстология Нового Завета: Textus receptus и издание Nestle-Aland'а.
23. Рукописная традиция новозаветного текста и её важнейшие представители.
24. Деятельность масоретов и особенности проблематики ветхозаветной текстологии.
25. Параллелизм как основное выразительное средство библейской поэзии.
26. Основы экзегетического анализа библейского текста.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

1. Библия: Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета. Брюссель, 1973. (или др. изд.)
2. Ауни Д. Новый Завет и его литературное окружение. СПб., 2000.
3. Вайнгрин Дж. Введение в текстологию Ветхого Завета. М., 2002.
4. Верещагин Е.М. Современная библеистика в общедоступном изложении. М., 2013.
5. Десницкий А. Введение в библейскую экзегетику. М., 2011.
6. Десницкий А. Поэтика библейского параллелизма. М., 2007.
7. Мень А., протоиерей. Исагогика. М., 2003.
8. Мецгер Б.М. Текстология Нового Завета. М., 1996.
9. Рижский, Михаил Иосифович. Библейские пророки и библейские пророчества. М., 1987.
10. Сорокин А., протоиерей. Введение в Священное Писание Ветхого Завета. СПб., 2002.
11. Сорокин А., протоиерей. Христос и Церковь в Новом Завете. М., 2006.
12. Тов Э. Текстология Ветхого Завета. М., 2001.

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины

10. Методические указания для обучающихся по дисциплине.

Виды внеаудиторной самостоятельной работы студентов по дисциплине «Библия как объект филологического изучения»:

- 1) работа над лекционным материалом;
- 2) работа над учебными пособиями;
- 3) самостоятельное ознакомление с библейским текстом;
- 4) сопоставительный анализ библейских текстов с помощью синопсисов;
- 5) работа с критическими изданиями библейского текста;
- 6) подготовка к семинарским занятиям;
- 7) подготовка к зачёту.
- 8)

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

Для чтения лекций необходима аудитория, оснащённая мультимедийным оборудованием для презентаций.